Dépliant LU Selio PT 253092164B.fm Page 1 Mardi, 12. août 2008 1:10 13

1. Aspectos preliminares

Estimado cliente,

Acaba de adquirir um telefone DECT Grundig e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós.
Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte este manual. Também encontrará informações no site:

http://www.grundig-dect.com

Para o seu conforto e segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o seguinte parágrafo:

Recomendações e instruções de segurança

Não instale o seu telefone DECT em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.), a menos de 1,50 m de uma zona com água ou no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 45°C.

Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e ligue-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica). Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.

Este aparelho foi elaborado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.

Para sua segurança, nunca coloque o telefone na base sem as baterias, ou sem a tampa das baterias, corre o risco de choque eléctrico.

Utilize apenas baterias recarregáveis recomendadas para prevenir qualquer dano no telefone, nunca utilize baterias não recarregáveis, respeite a polaridade quando inserir as baterias no compartimento próprio.
Deve desfazer-se das baterias usadas, conforme as instruções de reciclagem mencionadas neste manual.

O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcançe de cerca de 50 metros em recintos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcance.

Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.

Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas.
Este equipamento não funcionará em caso de falha de energia : para as chamadas de emergência, utilizar um aparelho auto-alimentado pela linha.

O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação, para a segurança e a saúde dos utilizadores, relativamente às perturbações electromagnéticas. Em complemento, utiliza eficazmente o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais a fim de evitar interferências prejudiciais.

A declaração de conformidade pode ser consultada no site **www.grundig-dect.com** ou pode ser requisitada na morada seguinte :

Sagem Communications - Customer relations department
4, rue du Petit Albi - 95800 Cergy Saint-Christophe - France

2. Antes de começar

Abra o pacote, e certifique-se de que este inclui os seguintes itens:

1. Uma unidade de base,
2. Um auscultador,
3. Uma tampa bateria,
4. Um cabo telefónico,
5. Uma fonte de alimentação CA,
6. Duas baterias recarregáveis,
7. Este guia do utilizador.

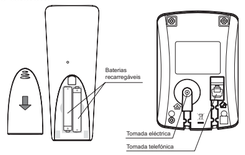
Se adquiriu um pacote DUO ou TRIO, irá também encontrar para CADA auscultador adicional:

1. Um carregador de secretária com a sua própria fonte de alimentação CA,
2. Uma tampa bateria,
3. Uma bateria recarregável.

2.1. Sistema de segurança digital

O seu telefone sem fios utiliza um sistema de segurança para fornecer protecção contra toques errados, acesso não autorizado e cobranças na sua linha telefónica.
Quando coloca o auscultador na base, a unidade verifica o código de segurança do auscultador. Após um corte de energia ou a substituição das baterias, deverá manter o telefone na base durante 20 segundos para reiniciar o código.

2.2. Instalar o telefone



1. Insira as baterias uma por uma, respeitando a polaridade como indicado no compartimento das baterias
2. Volte a colocar a porta do compartimento.
3. Ligue o cabo de alimentação eléctrica a uma tomada, e ligue a outra extremidade à base (como indicado na ilustração).

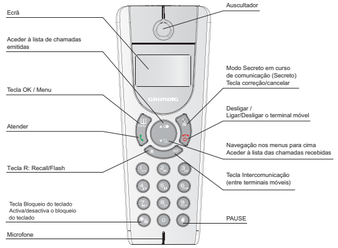
Coloque o auscultador na estação da base para carregar. Antes do telefone poder ser utilizado pela primeira vez, o auscultador tem de ser carregado durante 15 horas.

4. Ligue uma extremidade do cabo telefónico a uma fixa telefónica de parede, e a outra extremidade à ficha na base com a indicação Tomada telefónica (linha telefónica).
5. Quando as baterias estiverem recarregadas, pressione . Deverá agora poder escutar um sinal de marcação.
6. Quando começar a utilizar o seu telefone Selio, a língua inicial será o inglês. Se a língua não for a pretendida, poderá alterá-la seguindo o procedimento descrito mais abaixo:
   - Pressione .
   - Seleccione "SETTINGS" com as teclas ▲ ou ▼, pressione .

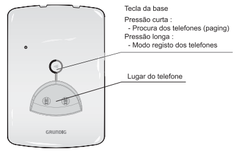
- Seleccione "LANGUAGE" com as teclas ▲ ou ▼, pressione .
- Está disponível uma lista de idiomas.
  Escolha dentro da lista dos idiomas disponíveis a língua pretendida com as teclas ▲ ou ▼, Pressione .
- Um sinal de confirmação é emitido: o idioma do seu telefone foi alterado.

Utilize APENAS o transformador CA fornecido; ligue-o à tomada, conforme descrito nas instruções de instalação descritas neste guia, assim como nas indicações do autocolante de identificação afixado no mesmo (tensão, corrente, frequência eléctrica). Como precaução em caso de perigo, os transformadores de alimentação servem como uma ligação de encerramento para a fonte de alimentação de **230 V**. Estes aparelhos têm de ser colocados perto do dispositivo e têm de poder ser acedidos facilmente.

2.3. Teclas do auscultador



2.4. Base



2.5. Ícones do auscultador

Ícone de **potência de sinal** (pisca quando não existe sinal ou quando a potência do sinal é fraca).

Chamada (pisca quando recebe uma chamada)..

Som de toque do auscultador silenciado.

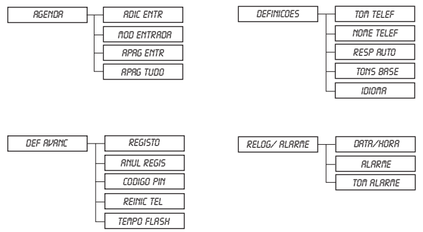
Lista das chamadas recebidas (aparece quando recebe uma chamada).

Lista telefónica.

Estado de carga das baterias ( ): carregada. ; descarregada ; intermitente durante a carga).

Quando aparecer o símbolo de estado de carga das baterias , significa que a bateria está fraca e que não pode utilizar mais o teclado numérico do telefone. Coloque então o telefone na base para recarregar as baterias.

3. Sinóptica dos menus



4. Chamadas

4.1. Funções básicas

4.1.1. Efectuar uma chamada

Assegure-se de que o auscultador está ligado.

1. Pressione . Irá escutar o som de marcação, e o ícone é visualizado.
2. Introduza o número de telefone pretendido. O número é marcado.

- OU -

1. Introduza o número de telefone pretendido e pressione . Se se enganar ao introduzir o número, pressione para apagar o último dígito.
2. Para terminar a chamada, pressione v, ou volte simplesmente a colocar o auscultador na base.

4.1.2. Atender uma chamada *(consulte o parágrafo 8.3, na página 12)*

1. Quando o telefone tocar, pressione para atender a chamada.

- OU -

1. Se a função ATENDIMENTO AUTOMATICO estiver activada, retire o telefone da base.
2. Para concluir a comunicação, pressione ou coloque o telefone na base.

4.1.3. Volume do auscultador

Pode, em qualquer altura, ajustar o volume do auricular do auscultador pressionando ▲ ou ▼. Um tom será reproduzido cada vez que pressionar qualquer um destes botões. Um sinal duplo será reproduzido para indicar que atingiu a definição mais elevada ou mais baixa da programação possível.

4.1.4. Temporizador de chamadas

Quando pressiona , o temporizador de chamadas integrado é visualizado ao fim de 20 segundos, e indica a duração da chamada actual, em minutos e segundos.

4.1.5. Conversação automática desligada

Colocar o auscultador na base durante uma chamada (quando o auscultador está fora da mesma) desliga automaticamente a chamada.

4.1.6. Remarcar uma chamada

Pode muito facilmente remarcar qualquer um dos últimos 10 números marcados a partir do auscultador.
Para remarcar um número a partir do modo em espera:

1. Pressione ▲. O último número de telefone marcado será visualizado.
2. Pressione ▲ou ▼ para percorrer a lista dos últimos 10 números de telefone marcados.
3. Pressione v para seleccionar e marcar o número de telefone pretendido.

4.1.7. Retirar o som ao microfone

Durante uma chamada, pode retirar o som ao microfone do auscultador. Esta acção coloca a chamada em espera.

- **Para activar a função MUTE (retirar som)**: Pressione a tecla durante uma chamada. "DESACT SOM" aparece no visor. O seu correspondente não o pode ouvir mais.

- **Para desactivar a função MUTE (retirar som)**: Pressione a tecla para regressar à chamada actual. O seu correspondente ouve-o novamente.

4.1.8. Voltar a chamar/"Flash"

Pressione para aceder à função de transferência de linha oferecida pelo PABX, ou à função de chamada em espera fornecida pelo seu operador telefónico.

4.1.9. Tons temporários

No modo de marcação por impulsos, pode utilizar a função de marcação por tons temporários para aceder a determinados sistemas automatizados (como, por exemplo, serviços bancários).

1. Pressione a tecla "*" assim que a comunicação tiver sido estabelecida.
2. Pressione as teclas indicadas pelo sistema de voz.
3. Quando desligar a chamada, o seu telefone regressa automaticamente ao modo de marcação por impulsos.

4.1.10. Chamar o auscultador

Para encontrar um telefone registado na base:

Pressione na base, o símbolo "PAGING" pisca até pressionar a tecla Chamada .

Pressione a tecla para cortar o sinal sonoro.

4.2. Identificação de linha chamadora (CLIP)

Este telefone guarda e visualiza os números de interlocutores que o tentam contactar.
Tem, no entanto, de ter aderido ao serviço CLIP para que esta informação possa ser visualizada no seu telefone.
Se ainda não aderiu a este serviço, ou se o número recebido estiver oculto, o número é identificado como "unknown" (desconhecido).

4.2.1. Lista de chamadores

A informação CLIP de interlocutores que o tenham tentado contactar é guardada na lista de chamadores.
Quando acede a esta lista, é visualizado o ícone ☎.
A lista contém as últimas 40 chamadas recebidas.

Note ! O visor só pode visualizar o número completo do interlocutor se este não exceder os 12 dígitos.

Pressione para aceder aos dígitos seguintes.

4.2.2. Apresentação dos números não disponíveis

NO DISPON. : não se encontra na mesma zona do seu correspondente.
NO ENVIAR ID : o seu correspondente deseja que o seu número seja ocultado.

4.2.3. Acesso à lista das chamadas

1. Premir ▲ ou ▼ para aceder à lista das chamadas efectuadas ou recebidas. O número de telefone do chamador mais recente é visualizado (inferior a 12 dígitos).
2. Pressione ▲ ou ▼ para percorrer a lista.

   Com uma pressão na tecla , é apresentado o dia e a hora da chamada recebida. Esta função funcionará apenas se forem definidos a data e a hora na base como descrito no presente manual do utilizador. Se a lista estiver vazia, o visor apresenta "MEMO ENTRADA".

   Caso o número já esteja memorizdo na agenda, é apresentado o nome da pessoa.

4.2.4. Voltar a chamar um chamador

1. Pressione ▲ para aceder ao menu da lista de chamadores.
2. Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar um número guardado.
3. Pressione para marcar o número seleccionado.

4.2.5. Apagar um registo da lista de chamadores

1. Pressione ▲ para aceder ao menu da lista de chamadores.
2. Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar um número guardado.
3. Pressione .

Para apagar o número seleccionado:

4. Seleccione "APAG ENTR" à l'aide des touches ▲ ou ▼.
5. Um sinal de confirmação é emitido. O número seleccionado é apagado.

Para apagar todos os números da lista:

4. Seleccione "APAG TUDO" para suprimir a lista do números marcados (ou recebidos).
5. Com o teclado do telefone:
   - para cancelar a supressão dos números, pressione
   - para confirmar a supressão dos números, pressione .
6. A lista dos números marcados (ou recebidos) é suprimida. Um sinal de confirmação é emitido.

4.2.6. Criar uma entrada da lista telefónica a partir de um registo da lista de chamadores

1. Pressione ▲ ou ▼. Aparece a lista das chamadas efectuadas ou recebidas.
2. Utilize as teclas ▲ ou ▼ para seleccionar um número.
3. Pressione .
4. "ADIC ENTR" aparece no visor, pressione .
5. Saisissez le nom de l'entrée. Pressione . O número é apresentado.
6. Pressione para confirmar o número.
   A entrada é guardada na lista telefónica. É reproduzido um tom de confirmação.

5. Funções de auscultadores múltiplos

As funções de auscultadores múltiplos são acessíveis quando tiverem sido registados dois ou mais auscultadores na mesma base.

5.1. Chamada interna/Intercomunicador

1. Pressione no auscultador.
   - Caso a sua instalação tenha dois telefones, o segundo telefone é directamente chamado, "CHAM INT" com o número do telefone aparecem no visor.
   - Caso a sua instalação tenha mais de dois telefones, o símbolo **INT** pisca no visor e os números de todos os outros telefones registados são apresentados.
   - Introduza o número do auscultador pretendido ou pressione 9 para chamar todos os auscultadores. Os auscultadores irão começar a tocar.
2. A partir do telefone chamado, atenda com a tecla verde .

5.2. Atender uma chamada interna

1. As chamadas internas e externas podem ser diferenciadas através dos seus respectivos tons de toque. "CHAM INT" com o número do telefone a chamar aparece no visor. O símbolo "" pisca.
2. Pressione para atender a chamada. O símbolo "" deixa de piscar.
3. Para terminar a chamada interna, pressione .

5.3. Gestão das chamadas

5.3.1. Uma chamada externa e uma chamada interna

Transferir uma chamada externa
Pode transferir uma chamada externa para outro auscultador que tenha sido registado na base.

1. Durante uma chamada, pressione . A chamada externa é colocada em espera.
2. Introduza o número do auscultador para o qual pretende transferir a chamada. Quando o utilizador atender, pode anunciar a chamada.
3. Pressione para transferir a chamada.

Nota ! Para passar de um correspondente para outro, pressione e mantenha a pressão na tecla até ser emitido um sinal sonoro.

Nota ! Se o telefone chamado não responde, pressione para recuperar a chamada.

Chamadas de conferência (conversação com 3 interlocutores)
Uma chamada de conferência pode ser estabelecida entre um interlocutor e dois auscultadores que tenham sido registados na mesma base. Todos os participantes podem falar e escutar simultaneamente.
Durante uma chamada com um interlocutor externo:

1. Pressione . A chamada externa é colocada em espera.
2. Introduza o número de um auscultador. Aguarde que o utilizador interno atenda.
3. Pressione e mantenha pressionado até ser emitido um sinal sonoro para iniciar a conferência a três.

5.4. Duas chamadas a entrar

Atenter uma segunda chamadas quando já se encontra em linha
No decorrer da comunicação, um sinal sonoro é emitido pelo operador para o informar que tem uma segunda chamada em espera. O visor apresenta as informações relativas ao correspondente em espera.

Pressione para atender essa nova chamada.
O seu primeiro correspondente é colocado em espera enquanto fala com o segundo correspondente.

Efectuar uma segunda chamada quando já se encontra em linha

No decorrer da comunicação, pressione e marque o número que pretende chamar.
A chamada em curso é então colocada em espera e pode falar com o segundo correspondente.

Passar de uma chamada para outra

Para passar de uma chamada para outra pressione e a tecla .
A chamada em curso é colocada em espera e pode atender a segunda chamada.

Para terminar uma das duas chamadas

Para concluir uma chamada e continuar a outra, pressione e a tecla .
A chamada em curso é definitivamente terminada, pode retomar a segunda chamada.

Para uma conferência a 3 (você e as duas chamadas)

No decorrer da comunicação, pressione e a tecla .
Pode falar com os dois correspondentes ao mesmo tempo.

Para terminar a conferência 3, pressione a tecla vermelha .

6. Lista telefónica

Pode guardar até 50 registos (compostos por até 24 dígitos e 12 caracteres) na lista telefónica.

6.1. Marcar um número guardado

1. Pressione , "AGENDA" aparece no visor, pressione .
2. Pressione ▲ ou ▼ para percorrer as entradas da lista telefónica.
3. Quando o número pretendido estiver seleccionado, pressione .
   O número visualizado é marcado.

6.2. Criar/Guardar um registo

1. Introduza o número de telefone da entrada que pretende criar com as teclas do telefone.

   Para apagar um número incorrecto, pressione .
2. Pressione .
3. "ADIC ENTR" aparece no visor, pressione de novo a tecla .
   O visor apresenta o ecrã de introdução do nome.
4. Introduza o nome da entrada para criar. Pressione a tecla para confirmar o nome introduzido.
   O número de telefone da entrada criada aparece quando o cursor estiver colocado no final da linha.
5. Pressione a tecla para confirmar o número apresentado.
   A entrada é guardada na lista telefónica. É reproduzido um tom de confirmação.

6.3. Modificar um registo

1. Pressione , " AGENDA " aparece no visor. Pressione .
   A lista das entradas da agenda aparece por ordem alfabética.
2. Seleccione a entrada que pretende modificar com ▲ ou ▼, pressione .
3. Com as teclas ▲ ou ▼, seleccione "MOD ENTRADA", pressione .
4. O ecrã para introdução do nome é visualizado, com o cursor situado no final da linha:
   - Se a informação estiver correcta, pressione .
   - Se o nome visualizado não estiver correcto, pressione para apagar os caracteres.
   - Introduza o novo nome e pressione .

5. O ecrã para introdução do número é visualizado, com o cursor situado no final da linha:
   - Se a informação estiver correcta, pressione .
   - Se o número visualizado não estiver correcto, pressione para apagar os dígitos.
   - Introduza o novo número e pressione .
6. O registo é modificado. É reproduzido um tom de confirmação.

6.4. Apagar um registo / toda a agenda

1. Pressione , " AGENDA " aparece no visor. Pressione .
   A lista das entradas da agenda aparece por ordem alfabética.
2. Seleccione o contacto para apagar com as teclas ▲ ou ▼. Pressione .
   - Para apagar um registo, seleccione " APAG ENTR " com as teclas ▲ ou ▼.
     Pressione .
   - Para apagar toda a agenda, seleccione "APAG TUDO " com as teclas ▲ ou ▼.
     Pressione .
3. Pressione a tecla , o visor apresenta o pedido de confirmação ''confirmar ?''.
4. Utilize o teclado:
   - Para cancelar a eliminação do registo, pressione
   - Para confirmar a eliminação do registo, pressione .
   - O registo é apagado da lista telefónica. É reproduzido um tom de confirmação.
5. Apenas uma entrada ou a totalidade da agenda é apagada. É reproduzido um tom de confirmação.

6.5. Introduzir uma pausa (na marcação)

Pode introduzir uma pausa na sequência de marcação para um número de telefone, se desejar aguardar um período de tempo específico antes de ligar à linha.

Pressione e mantenha pressionado para introduzir a pausa quando estiver no modo de modificação. O símbolo "P" é visualizado no visor.

7. Definir a hora e a data

7.1. Hora e data

1. Pressione .
   Seleccione "RELOG/ ALARME " com as teclas ▲ ou ▼, pressione .
2. Seleccione "DATA/HORA " com as teclas ▲ ou ▼, pressione .
   A data actual é apresentada no visor.
   - Para guardar a data, pressione .
   - Para alterar a data, introduza a nova data ao formato DD/MM.
3. Pressione . A hora actual é apresentada no visor.
   - Para guardar a hora, pressione .
   - Para alterar a hora, introduza a nova hora ao formato HH : MM.
4. Pressione . Um sinal sonoro é emitido.

Dépliant LU Selio PT 253092164B.fm Page 2 Mardi, 12. août 2008 1:10 13

7.2. Alarme

A função de alarme permite activar o toque do telefone uma vez só ou todos os dias (conforme a sua escolha) à hora que tiver programado.
Quando o alarme se activa, o toque escolhido é emitido durante 60 segundos pelo o altifalante do telefone e um ecrã de alerta é apresentado. Para concluir o alerta pressione qualquer tecla do telefone.

1. Pressione . Seleccione "*RELOG./ ALARME*" com as teclas ou e pressione .
2. Seleccione "*ALARME*" com as teclas ou e pressione .
   - Para activar o alarme só uma vez, seleccione "*ALARM UMA VEZ*".
   - Para repetir o alarme todos os dias à hora programada, seleccione "*ALARM DIARIO*".
   - Para desactivar o alarme, seleccione "*ALARME DESL*".
3. Seleccione a sua escolha e pressione .
   Introduza a hora pretendida para que o alarme toque: "*HH - MM*".
4. Pressione para confirmar as definições. Um sinal é emitido.

7.3. Alterar o toque do alarme

1. Pressione .
   Seleccione "*RELOG./ ALARME*" com as teclas ou , pressione .
2. Seleccione "*TOM ALARME*" com as teclas ou , pressione .
   3 melodias encontram-se disponíveis : "*MELODIA 1*", "*MELODIA 2*" et "*MELODIA 3*".
3. Seleccione a melodia pretendida, pressione para confirmar a sua escolha.
   Um sinal é emitido.

8. Definições do telefone

8.1. Definir o toque

8.1.1. Volume de toque do auscultador

1. Pressione .
   Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou e pressione .
2. Seleccione "*TON TELEF*" com as teclas ou e pressione .
3. "*VOLUME TOQUE*" aparece no visor, pressione .
4. Estão disponíveis cinco níveis : "*VOL TOQUE 1*", ..., "*VOL TOQUE 5*".
   Para desactivar o toque do telefone ao atender a chamada, escolha "*VOLUME DESL*".
   O símbolo aparece no visor.
5. Escolha o nível de volume pretendido e pressione a tecla .

6. Confirme introduzindo novamente o novo código PIN e pressione .
   Pressione para confirmar as suas definições.
   Um sinal de confirmação é emitido.

9.4. Restaurar as definições predefinidas do telefone e da base

Para restaurar as definições predefinidas do telefone e da base :

1. Pressione . Seleccione "*DEF AVANC*" com as teclas ou e pressione .
2. Seleccione "*REINIC TEL*" Com as teclas ou e pressione .
   Uma mensagem pede confirmação da sua escolha. Pressione .
3. o visor apresenta o pedido de confirmação. Com o teclado do telefone:
   - para cancelar a reiniciação, pressione a tecla .
   - para confirmar a reiniciação, pressione a tecla .
     O telefone e a base voltam aos parâmetros iniciais .
4. Um sinal de confirmação é emitido.

9.5. Definir o tempo de acesso "flash"

Se ligar o telefone atrás de um PABX, poderá ser levado a alterar o tempo de flash para poder utilizar correctamente as seguintes funções : dupla chamada, conferência a três, etc.. Contacte o seu operador antes de alterar a definição de origem.

1. Pressione .
   Seleccione "*DEF AVANC*" com as teclas ou , pressione .
2. Seleccione "*TEMPO FLASH*" com as teclas ou , pressione .
3. Três escolhas encontram-se disponíveis : "*BREVE*", "*MEDIO*" et "*LONGO*".
   Seleccione o tempo pretendido, pressione para confirmar a sua escolha. Um sinal é emitido.

10. Substituir as baterias

Certifique-se que o telefone esteja **APAGADO** antes de substituir as baterias.

1. Remova a tampa das baterias.
2. Remova as baterias usadas.
3. Insira as baterias novas uma por uma, respeitando a polaridade como indicado no compartimento das baterias.
4. Coloque novamente a tampa das baterias.
5. Coloque o telefone na base para carregar as baterias. Antes da primeira utilização, as baterias novas devem ser carregadas durante 15 horas. Permite garantir um funcionamento optimal das baterias.

Para evitar qualquer risco de explosão, certifique-se ter colocado as baterias correctamente. Utilize apenas baterias recarregáveis de tipo **1,2V 550mAh** ou equivalente. Não destrua as baterias queimando-as. Podem explodir. Desfaça-se das baterias em conformidade com a regulamentação em vigor.

8.1.2. Melodia de toque do auscultador

1. Pressione . Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou e pressione .
2. Seleccione "*TON TELEF*" com as teclas ou e pressione .
3. Seleccione "*MELOD TOQUE*" com as teclas ou , pressione .
4. Estão disponíveis cinco melodias : "*MELODIA 1*"... "*MELODIA 10*".
   Escolha uma melodia e pressione a tecla .
5. Um sinal de confirmação é emitido.

8.1.3. Activar/desactivar o som das teclas

1. Pressione . Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou e pressione .
2. Seleccione "*TON TELEF*" com as teclas ou e pressione .
3. Seleccione "*SON TECLAS*" com as teclas ou e pressione .
   O estado actual é apresentado no visor. Utilize as teclas ou para o alterar.
4. Pressione para confirmar as suas definições.

8.2. Atribuir um nome ao auscultador

1. Pressione . Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou e pressione .
2. "*NOME TELEF*" aparece no visor, pressione .
3. É apresentado o nome actual do telefone.
   Utilize a tecla para apagar um carácter.
4. Introduza o nome pretendido para o auscultador, utilizando o teclado (máximo de 10 caracteres).
5. Pressione a tecla para confirmar a entrada.

8.3. Desligar automático *(consulte o parágrafo 4.1.2, na página 5)*

O desligar automático permite desligar automaticamente ao colocar o telefone na base.

1. Pressione .
   Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou , pressione .
2. Seleccione "*RESP AUTO*" com as teclas ou , pressione .
3. Seleccione:
   - "*DESLIGADO*" para desactivar a função de atendimento automático.
   - "*LIGADO*" para activar a função de atendimento automático.
4. Pressione para confirmar a definição. Um sinal de confirmação é emitido.

8.4. Alterar o volume do toque da base

1. Pressione .
   Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou , pressione .

2. Seleccione "*TONS BASE*" com as teclas ou , pressione .
3. Seleccione " *VOLUME TOQUE* " com as teclas ou , pressione .
4. Estão disponíveis cinco níveis: "*VOLUME 1*", ..., " *VOLUME 5*".
   Para desactivar o toque da base, Escolha "*VOLUME DESL*".
5. Escolha o nível de volume pretendido e pressione a tecla .
   Um sinal de confirmação é emitido.

8.5. Alterar o toque da base

1. Pressione .
   Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou , pressione .
2. Seleccione "*TONS BASE*" com as teclas ou , pressione .
3. Seleccione " *MELOD TOQUE* " com as teclas ou , pressione .
4. Estão disponíveis cinco melodias: " *MELODIA 1*", ..., " *MELODIA 5*".
5. Escolha uma melodia e pressione a tecla .
   Um sinal de confirmação é emitido.

8.6. Alterar o idioma do telefone

1. Pressione .
   Seleccione "*DEFINICOES*" com as teclas ou , pressione .
2. Seleccione "*IDIOMA*" com as teclas ou , pressione .
3. Está disponível uma lista de idiomas.
   Escolha dentro da lista dos idiomas disponíveis a língua pretendida com as teclas ou , .
   Pressione .
4. Um sinal de confirmação é emitido.

8.7. Bloquear o teclado

O teclado do telefone pode ser bloqueado para evitar qualquer acção acidental.

1. Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo. O visor indica que a função de bloqueio foi activada.
2. Para desbloquear o teclado, pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo.

9. Definições avançadas

9.1. Associação de auscultador/base

Esta função permite registar um novo telefone na base.

1. Pressione .
   Seleccione "*DEF AVANC*" com as teclas ou e pressione .
2. Seleccione "*REGISTO*" com as teclas ou e pressione .
3. Introduza o código PIN de 4 dígitos para base (código predefinido: 0000). Os dígitos introduzidos serão visualizados como asterisços.
4. Pressione e mantenha pressionado o botão na base durante 5 segundos (se o procedimento de associação não for executado no auscultador, a base regressa ao modo de espera ao fim de um minuto).
5. Pressione para confirmar as suas definições.
   A mensagem "*EM ESPERA..*" pisca no visor : o telefone e a base procuram-se mutuamente. O registo pode demorar alguns segundos.
   Quando a associação do telefone à base foi bem sucedida, uma lista de números aparece no visor do telefone.
   Seleccione o número de registo.
   Caso não escolha um número de registo, esse número será atribuido automaticamente pela base.
6. O telefone sai automaticamente do modo de registo e o número do telefone aparece no visor em standby.

9.2. Remover associação de um auscultador

Esta função permite retirar o registo de um telefone da base. Pode ser necessário caso tenha perdido um telefone ou se já estiverem registados 4 telefones na base.

1. Pressione .
   Seleccione "*DEF AVANC*" com as teclas ou , pressione .
2. Seleccione "*APAG REGIS*" com as teclas ou , pressione .
3. Introduza o código PIN da base (predefinido : 0000). Os dígitos introduzidos aparecem sob forma de asteriscos, pressione .
4. A lista dos telefones registados na base aparece no visor.
   Introduza o número do telefone que pretende suprimir. Um sinal de confirmação é emitido.
5. Em modo standby, o telefone apresenta "*NAO REG*".

9.3. Código PIN da base

O código base (predefinido 0000) é necessário para aceder a certas funções. Este deve conter 4 números.

1. Pressione .
   Seleccione "*DEF AVANC*" com as teclas ou e pressione .
2. "*CODIGO PIN*" aparece no visor, pressione . O visor apresenta o ecrã de introdução do código da base.
3. Primeiro introduza o código PIN actual. Para cada dígito introduzido, o carácter "_" é substituído pelo carácter "*". Pressione para confirmar.
4. Introduza o novo código PIN. Para cada dígito introduzido, o carácter "_" é substituído pelo carácter "*". Pressione para confirmar o novo código PIN.

GRUNDIG
made for you

DECT
TELEPHONE

Selio

pt

10.1. Precauções de segurança da bateria

- Não queime a baterias, não as abra, não as danifique, não as fure. Assim como acontece com outros produtos perigosos deste tipo, poderiam ser libertados materiais tóxicos, provocando ferimentos graves.
- Para evitar qualquer risco de incêndio ou de ferimentos corporais, utilize as baterias em conformidade com as instruções fornecidas neste manual do utilizador.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Se não for utilizar o seu telefone durante um longo período de tempo (mais de 30 dias), remova as baterais do telefone.

11. Cuidados gerais com o produto

- Para manter o seu telefone a funcionar e com bom aspecto, siga estas directrizes:
- Evite colocar o telefone perto de fontes de aquecimento e de dispositivos que gerem interferências eléctricas (por exemplo, motores e lâmpadas fluorescentes).
- Mantenha-o longe da luz directa do sol e de todas as fontes de humidade.
- Evite deixar cair o telefone; manuseie-o com cuidado.
- Limpe o telefone com um pano macio.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou pós abrasivos para limpar o telefone. Estes poderiam danificar o acabamento do telefone.
- Guarde a embalagem original. Esta pode ser necessária para expedição do telefone numa data futura.

12. Problemas possíveis

12.1. Causas possíveis para fraca recepção

- Alumínio no interior da estrutura do edifício.
- Isolamento revestido a folha de alumínio.
- Condutas de aquecimento e outras peças metálicas na estrutura de um edifício.
- Proximidade de dispositivos eléctricos (por exemplo, fornos microondas, radiadores, computadores).
- Más condições atmosféricas (por exemplo, fortes tempestades).
- Base instalada na cave ou na parte inferior do edifício.
- Base ligada a uma tomada CA com outros dispositivos eléctricos.
- Utilização de um monitor para bebés na mesma frequência.
- Baterias do telefone descarregadas.
- O auscultador está muito afastado da base.

12.2. Resolução de problemas

12.2.1. Identificação de chamadas

Problema	Solução
Não há qualquer indicação no visor	• As baterias estão completamente carregadas ? Substitua as baterias. Certifique-se que as baterias estejam devidamente instaladas e ligadas. • Aderiu ao serviço CLIP junto do seu operador telefónico?

12.2.2. Telefone

Problema	Solução
Ausência de sinal de linha	• Verifique a instalação: - O cabo de alimentação da base está ligado a uma tomada em boas condições de funcionamento? - O cabo telefónico está devidamente ligado à base e à tomada de parede? • Desligue o cabo telefónico da tomada da parede e ligue outro telefone à mesma tomada. Se não existir sinal de linha no segundo telefone, o problema pode ser da sua instalação eléctrica ou do seu operador telefónico. • O telefone encontra-se fora do alcance da base? • As baterias estão correctamente carregadas (15 horas) ? • As baterias estão devidamente instaladas ? • A expressão "IN USE" (em uso) é visualizada no visor? Tente recarregar as baterias.
Existe sinal de linha, mas não é possível realizar uma chamada externa.	• Certifique-se de que a definição de tom/impulso está correcta.
O telefone não toca.	• Certifique-se de que a definição de toque no telefone está ligada (ON). • Pode ter demasiadas extensões telefónicas na sua linha. Tente desligar alguns telefones. • Consulte as soluções para "Ausência de sinal de linha".
A qualidade do som é má.	• Mude de canal. • O telefone encontra-se fora do alcance da base? O telefone está fora do alcance? Aproxime-o da base. • A base precisa de ser reposicionada? • Recarregue as baterias. • Certifique-se de que a base não está ligada a uma tomada juntamente com outro electrodoméstico.

12.2.3. Tons de aviso

- Coloque o telefone na base durante 20 segundos para reiniciar o código de segurança. Se o problema persistir, recarregue as baterias durante 15 horas.
- Limpe os contactos de carga da base e do telefone com um pano macio ou com uma borracha.
- Consulte as soluções para "Ausência de sinal de linha".
- Substitua as baterias.

12.2.4. Marcar um número a partir da lista telefónica

- Programou correctamente as teclas de marcação rápida?
- Marcou a sequência de números certa?
- Certifique-se de que a definição de tom/impulso está correcta.
- Registou novamente os números após um corte de energia ou a substituição das baterias?

13. Garantia
Responsabilidades e disposições exclusivas para Portugal

Utilize o seu aparelho correctamente e nas condições normais de utilização. A Sagem Communications declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorrecta.

Para uma reivindicação da garantia deve contactar o seu revendedor. Tem de ser apresentado sempre um comprovativo de compra.

No caso de qualquer tipo de anomalia, consulte o seu revendedor.

A) Condições gerais da garantia

A SAGEM assume uma garantia de 24 -vinte e quatro- Meses (6 -seis- Meses para acessórios) a partir da data de compra sem avaliação e após parecer próprio relativo aos trabalhos de reparação e ao custo de peças sobressalentes, quando ocorrerem avarias no aparelho provocadas por funcionamento anómalo.

Excepto nos casos em que o cliente tiver acordado com a SAGEM um contrato de manutenção sobre o aparelho, segundo o qual a reparação deve ser realizada na sede do cliente, as reparações no aparelho não serão realizadas na sede do cliente. O cliente tem de enviar o aparelho avariado ao endereço obtido no revendedor.

Quando um produto tem de ser enviado para reparação, deve ser anexado um comprovativo de compra (sem alterações, notas ou partes ilegíveis), que comprove a validade do prazo de garantia do produto. Se não for anexado qualquer comprovativo de compra, a oficina de reparações SAGEM toma por base a data de fabrico para determinar o estado da garantia do produto.

Para além das obrigações legais, a Sagem Communications declina toda e qualquer garantia implícita ou explícita, que não esteja mencionada nesta secção e não se responsabiliza por quaisquer danos directos ou indirectos ou materiais e não materiais fora do âmbito da garantia em questão.

Caso uma disposição desta garantia seja, total ou parcialmente, invalidada ou tornada ilegal, devido a uma infracção de uma prescrição obrigatória da Defesa do Consumidor, isso não prejudica a validade das restantes disposições desta garantia.

A responsabilidade legal não é prejudicada pela garantia do fabricante.

B) Exclusão da garantia

A SAGEM declina qualquer responsabilidade e garantia relativamente a:

- Danos, defeitos, falhas ou anomalias provocados por uma ou mais das seguintes causas:
  - Inobservância das instruções de instalação e utilização.
  - Acções exteriores no aparelho (incluindo, sem se restringir: raios, fogo, trepidações, vandalismo, rede de corrente inadequada / de má qualidade ou danos de qualquer tipo causados por água).
  - Modificação dos aparelhos sem autorização escrita da SAGEM.
  - Condições de utilização inadequadas, sobretudo relativas a temperaturas e humidade do ar.
  - Reparação e manutenção do aparelho por pessoas não autorizadas pela SAGEM.
- Desgaste dos aparelhos e dos acessórios devido à utilização normal diária.
- Danos, que sejam causados por uma embalagem insuficiente ou em mau estado dos aparelhos enviados à SAGEM.
- Utilização de novas versões do software sem a autorização prévia da SAGEM.
- Alterações ou adições em aparelhos ou no software sem a autorização prévia por escrito da SAGEM.

- Anomalias de funcionamento, provocadas nos aparelhos ou no funcionamento dos aparelhos pelo software instalado no computador.
- Problemas de ligação, provocados por um ambiente desfavorável, sobretudo:
  - Problemas relacionados com o acesso e/ou a ligação à Internet, como por exemplo, interrupções do acesso à rede ou anomalias durante a ligação do utilizador ou do seu interlocutor.
  - Problemas de transmissão (por exemplo, cobertura geográfica insuficiente da área pelo transmissor radioeléctrico, interferências ou más ligações).
  - Avarias na rede local (cablagem, servidor, locais de trabalho do computador) ou erros na rede de transmissão (como por exemplo, mas sem se limitar, a interferência, anomalia ou má qualidade de rede).
  - Alteração dos parâmetros da rede sem fios após a compra do produto.
- Avarias devido a reparação normal (como descrito no manual do utilizador fornecido) bem como anomalias, devido a uma omissão da revisão geral. Os custos da reparação ficam a cargo do cliente.
- Anomalias devido à utilização de produtos, materiais de consumo ou acessórios incompatíveis.

C) Reparações fora da garantia

Para os casos mencionados em B) e após o prazo de garantia, o centro de reparações autorizado da Sagem deve fornecer um orçamento ao cliente.

Os custos de reparação e de envio ficam a cargo do cliente.

São válidas as condições apresentadas, excepto se acordado em contrário por escrito com o cliente e apenas em Portugal.

14. Ambiente

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da Grundig. O Grupo Grundig tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

14.1. A Embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infra-estruturas de recuperação e reciclagem das embalagens.

Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

14.2. Pilhas E Baterias

Se o seu produto contém pilhas ou baterias, estas deverão ser depositadas em pontos de recolha designados.

14.3. O produto

O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.

Neste caso, a regulamentação europeia obriga-o a proceder à sua recolha selectiva:

- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha selectiva, etc.).

Deste modo, pode participar na reutilização e valorização de Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podem possuir efeitos danosos para o ambiente e para a saúde humana.

253092164B